

Introduction

Dans quelques jours débutera officiellement notre saison 2004-2005. Le 19 octobre prochain, venez entendre Me André Prévost de McCarthy Tétrault qui se prononce sur le futur des bureaux d'avocats et le rôle des administrateurs d'études juridiques. N'oubliez pas que nous nous réunissons maintenant au Club St-James, 1145 ave. Union, coin René-Lévesque.

L'automne est également le moment pour planifier notre défi communautaire. Cette année, cet événement aura lieu le 28 octobre prochain de 17 h à 19 h. Surveillez votre courriel ce vendredi pour de plus amples informations. Nous vous attendons en grand nombre. Cadeaux et surprises seront au rendez-vous.

N'oubliez pas que la participation à ces événements vous permet d'accumuler des chances de gagner une de nos bourses de 1 500 \$ pour assister à la conférence de ALA International en 2005 à San Francisco.

Votre comité de direction

Réunions du mois

RÉUNION COMITÉ DES PETITS ET MOYENS BUREAUX
13 octobre 2004, 12 h à 14 h
Marie-France Trottier 514-866-6883

RÉUNION COMITÉ DES SERVICES INTERNES
13 octobre 2004, 12 h à 14 h
Heenan Blaikie, 1250 boul. René-Lévesque O. Mtl
Max Masi 514-397-4215

RÉUNION COMITÉ DES RESSOURCES HUMAINES
27 octobre 2004, 8 h 30 h à 10 h
Sylvie Lambert 514-282-7812

Activités locales

DÉJEUNER-CAUSERIE
19 octobre 2004 12 h à 14 h
Club St-James, 1145 Union, Montréal
Michel Poulin 514-393-4036

Bourses, Conférence région 1

En avril dernier lors de notre dernier déjeuner causerie, nous avons procédé au tirage de deux bourses, d'une valeur de 750 \$ chacune, pour la conférence des régions 1 et 2. Cette conférence, d'une durée de deux jours, aura lieu les 5 et 6 novembre prochain à Orlando, Floride.

Les deux gagnants sont Max Masi de McCarthy Tétrault et Manon Brosseau de Léger Robic. Bonne conférence.

Pour ceux et celles qui voudraient participer à cette conférence, sachez que la date pour profiter des frais d'enregistrement réduits a été reportée au 15 octobre prochain. Pour ce qui est du tarif réduit de l'hôtel, qui est situé sur le site même de Disney World, celui-ci est en vigueur pour toute réservation avant le 11 octobre prochain. Pour en savoir plus, consulter le <http://www.alanet.org/education/conf.html>.

Nouveaux membres

Christiane Lepage, directrice administrative nationale
Cain Lamarre Casgrain Wells
Ginette Brosseau, responsable, approvisionnements et installations
Fasken Martineau

Bourse, conférence annuelle de l'ALA International

Encore une fois, votre association fera 6 gagnants d'une bourse de 1 500 \$ pour assister à la conférence de ALA International en 2005. Cette conférence aura lieu en avril à San Francisco. Je

vous rappel, que ces bourses sont remises sur une base personnelle, et non pour un cabinet, et doivent être utilisées par les gagnants seulement. Pour gagner, il vous suffit de participer à nos activités au cours de l'année. À chaque participation, vous accumulez une chance de gagner.

Cette année, le comité de direction propose un changement à la règle d'attribution présentement en vigueur. Pour ceux qui l'aurait oublié, sont admissibles à la bourse de 2005 ceux qui n'ont pas gagné et utilisé une bourse pour les conférences nationales de 2004, 2003 ou 2002.

Le changement proposé par le comité de direction implique une des 6 bourses. Celle-ci sera tirée au sort parmi les membres du comité de direction seulement. Pour être admissible, un membre du comité de direction ne doit pas avoir gagné cette bourse l'année précédente. Cette nouvelle règle vise en fait à récompenser les bénévoles qui s'impliquent dans le comité de direction.

Activités internationales

ALA Region 5 Conference
1 octobre 2004
Seattle, WA
Michel Poulin (514) 393-4036

ALA Region 6 Conference
7 octobre 2004
Los Angeles, CA
Michel Poulin (514) 393-4036

ALA Community Challenge Week-End
15 octobre 2004
Solange Goulet 514-878-8896

CONFÉRENCE RÉGIONALE DE ALA
29 octobre 2004
New Orleans LA
Michel Poulin 514-393-4036

ALA Region 1 & 2 Conférence
4 novembre
Orlando, FL
Michel Poulin (514) 393-4036

Comité ressources humaines

Le comité des ressources humaines est heureux de vous annoncer son programme de conférences pour les prochains mois. Certaines seront gratuites; pour d'autres, les frais seront partagés. Il sera donc important de confirmer rapidement votre présence lors des invitations et c'est à ce moment qu'un

New Member Orientation Webcast

Présentation en anglais sur Internet pour informer les nouveaux membres internationaux de tous les avantages et outils offerts par ALA International.

Vous pouvez y assister gratuitement car nous avons convenu avec Fraser Milner Casgrain de mettre à votre disposition une salle de conférence et l'équipement nécessaire.

L'événement aura lieu le 1er décembre prochain de 14 h 00 à 15 h 30; nous vous demandons de confirmer votre présence en communiquant avec Solange Goulet au 514-878-8896 avant le 19 novembre. Il vous est même possible de réserver pour d'autres personnes désirant devenir membres et qui veulent s'informer au préalable des avantages offerts aux membres de ALA

International.

As announced recently in the Chapter Presidents' Listserv, the 2004 New Member Orientation Webcast will be offered December 1. This 90-minute program will begin at 1 pm central time. Our objective is to create an awareness among new members of the ALA benefits and services available to them so they get the most out of their dues investment and so they renew their membership for 2005.

In order to reach the maximum number of new members, one FREE site license has been reserved for your chapter. If you're a state-wide chapter or a chapter in a large metropolitan area, you may be interested in purchasing additional site licenses at ALA's cost. (See information below.)

While the primary focus of this session is on new members, this Webcast can also be a great overview for prospective members, new chapter leaders who need a better understanding of the benefits and services available to members, and for the "seasoned" members of your chapter who simply want an ALA "refresher." You may wish to consider holding a luncheon or reception in conjunction with this Webcast so your new members have an opportunity to meet your chapter's board or other members of the chapter.

Webcast Description

Join the Association's President, Bill Migneron, and key ALA staff for a program that will show you how you can—and should—get the most out of your dues investment. The first step—and the most important one—is to help you become aware of the benefits and services available to you as a member.

Following a very brief discussion of ALA's structure and demographics, participants will learn about ALA Management SolutionsSM (reference desk service), our publications, the Web site & Legal Management Resource Center (LMRC), conferences & seminars, certification and select ALA products. When you dial in, you'll have the option of participating via in Web or audio only formats. Q&A segments throughout the presentation will allow for interactive participation.

ALA is THE source of legal management information

and knowledge. This is your Association. The benefits and services to be discussed are your benefits. And, it's your responsibility to take advantage of them—on behalf of your employer and yourself.

Who Should Attend?

- ◆ Legal administrators new to ALA or new to the profession.
- ◆ Any member wanting a "refresher" on the value of ALA membership.
- ◆ Individuals considering membership in ALA.

Formation

N'oubliez pas que votre cabinet peut profiter d'un rabais de 50% à l'achat de cours par Internet grâce à l'entente que ALA Québec a négociée avec Edu-Performance.

Pour en profiter, vous devez obtenir le code de réduction en communiquant avec André Beaupré au abeaupre@mmmjuris.com.

Nos fournisseurs vous invitent

Cher(e) client(e),

Dans le cadre du lancement du Catalogue 2005, **Crites & Riddell Basics** a le grand plaisir de vous inviter à son exposition annuelle de produits de bureau.

Le mardi 19 octobre 2004, de 12 h à 19 h à la Salle Maisonneuve de l'Hôtel Intercontinental

Des rafraîchissements et un buffet froid seront servis. N'oubliez pas d'apporter vos cartes d'affaires !

Comment nous joindre

ALA Québec

Case postale 433

Succursale B

Montréal (Qc) H3B 3J7

Courriel : information@alaquebec.org

Site Internet : <http://www.alaquebec.org>